



Rada
Európskej únie

V Bruseli 29. marca 2022
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0330 (NLE)**

**7222/22
ADD 1**

**ACP 31
WTO 41
COAFR 78
RELEX 357
UD 55**

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: Dodatok k ROZHODNUTIU RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Osobitnom výbore pre colné otázky a uľahčenie obchodu zriadenom Dohodou o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi SADC-DHP na strane druhej, pokiaľ ide o prijatie rokovacieho poriadku Osobitného výboru pre colné otázky a uľahčenie obchodu

DODATOK

Návrh

**ROZHODNUTIE OSOBITNÉHO VÝBORU PRE COLNÉ OTÁZKY A UĽAHČENIE
OBCHODU č. [...]**

Z ...,

pokiaľ ide o jeho rokovací poriadok

OSOBITNÝ VÝBOR PRE COLNÉ OTÁZKY A UĽAHČENIE OBCHODU,

so zreteľom na Dohodu o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi SADC-DHP na strane druhej (ďalej len „dohoda“), ktorá bola podpísaná 10. júna 2016 v Kasane, a najmä na jej článok 50 ods. 2 písm. f),

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Rokovací poriadok Osobitného výboru pre colné otázky a uľahčenie obchodu sa ustanovuje v znení, ktoré sa uvádza v prílohe.

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť...

V ...

PRÍLOHA

ROKOVACÍ PORIADOK OSOBITNÉHO VÝBORU PRE COLNÉ OTÁZKY A UĽAHČENIE OBCHODU

KAPITOLA I ORGANIZÁCIA

Článok 1

Zloženie a predsedníctvo

1. Osobitný výbor pre colné otázky a uľahčenie obchodu zriadený v súlade s článkom 50 Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi SADC-DHP na strane druhej (ďalej len „dohoda“) plní svoje úlohy, ako sa stanovuje v článku 50 dohody.
2. Odkaz na „zmluvné strany“ v tomto rokovacom poriadku zodpovedá vymedzeniu uvedenému v článku 104 dohody.
3. Ako sa stanovuje v článku 50 ods. 1 dohody, Osobitný výbor pre colné otázky a uľahčenie obchodu pozostáva zo zástupcov zmluvných strán.

4. Ako sa stanovuje v článku 50 ods. 4 dohody, Osobitnému výboru pre colné otázky a uľahčenie obchodu predsedá striedavo úradník Európskej komisie a úradník štátov SADC-DHP. Prvému zasadnutiu Osobitného výboru pre colné otázky a uľahčenie obchodu predsedá spoločne úradník Európskej komisie a úradník štátov SADC-DHP.
5. Mandát prvého predsedníckeho obdobia sa začína dňom prvého zasadnutia Osobitného výboru pre colné otázky a uľahčenie obchodu a končí sa 31. decembra toho istého roku.

Článok 2

Zasadnutia

1. Osobitný výbor pre colné otázky a uľahčenie obchodu zasadá raz ročne alebo na žiadosť ktorejkoľvek zo zmluvných strán. Zasadnutia sa konajú striedavo v Bruseli alebo na území jedného zo štátov SADC-DHP, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
2. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, zasadnutia Osobitného výboru pre colné otázky a uľahčenie obchodu zvoláva predsedajúca zmluvná strana po konzultácii s druhou zmluvnou stranou.

Článok 3
Pozorovatelia

Osobitný výbor pre colné otázky a uľahčenie obchodu sa môže *ad hoc* rozhodnúť, že prizve pozorovateľov, a môže určiť, ktoré body programu im prístupní.

Článok 4
Sekretariát

1. Zmluvná strana, ktorá je hostiteľom zasadnutia Osobitného výboru pre colné otázky a uľahčenie obchodu, vykonáva úlohu sekretariátu.
2. Ak sa zasadnutie koná prostredníctvom elektronických prostriedkov, úlohu sekretariátu vykonáva predsedajúca zmluvná strana.

KAPITOLA II

FUNGOVANIE

Článok 5

Dokumenty

Ak sa rokovania Osobitného výboru pre colné otázky a uľahčenie obchodu zakladajú na písomných podkladových dokumentoch, sekretariát Osobitného výboru pre colné otázky a uľahčenie obchodu tieto dokumenty očísľuje a rozošle ako dokumenty Osobitného výboru pre colné otázky a uľahčenie obchodu.

Článok 6

Oznamovanie a programy zasadnutí

1. Sekretariát informuje zmluvné strany o zvolaní zasadnutia a vyžiada si podnety do programu najneskôr 30 dní pred zasadnutím. V prípade naliehavej záležitosti a/alebo nepredvídaných okolností, ktoré je potrebné posúdiť, možno zasadnutie zvolať v krátkom čase.
2. Predbežný program každého zasadnutia vypracúva sekretariát Osobitného výboru pre colné otázky a uľahčenie obchodu. Sekretariát ho zašle predsedovi a členom Osobitného výboru pre colné otázky a uľahčenie obchodu najneskôr 14 dní pred začiatkom zasadnutia.

3. Predbežný program obsahuje body, ktorých zaradenie do programu si od sekretariátu Osobitného výboru pre colné otázky a uľahčenie obchodu vyžiadala niektorá zo zmluvných strán.
4. Program prijíma Osobitný výbor pre colné otázky a uľahčenie obchodu na začiatku každého zasadnutia. Do programu možno zaradiť aj body, ktoré nie sú uvedené v predbežnom programe, ak s tým zmluvné strany súhlasia.
5. Predseda Osobitného výboru pre colné otázky a uľahčenie obchodu môže so súhlasom všetkých zmluvných strán prizvať na zasadnutia odborníkov, aby poskytl informácie o konkrétnych témach.

Článok 7

Správa zo zasadnutia

Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, sekretariát Osobitného výboru pre colné otázky a uľahčenie obchodu vypracuje z každého zasadnutia správu, ktorá sa schváli na konci každého zasadnutia.

Článok 8
Rozhodnutia a odporúčania

1. Osobitný výbor pre colné otázky a uľahčenie obchodu prijíma rozhodnutia alebo odporúčania konsenzom v prípadoch stanovených v dohode alebo v prípadoch, v ktorých naň Spoločná rada alebo Výbor pre obchod a rozvoj preniesol takúto právomoc.

2. V prípadoch, keď má Osobitný výbor pre colné otázky a uľahčenie obchodu podľa dohody právomoc prijímať rozhodnutia alebo odporúčania, alebo v prípadoch, keď naň Spoločná rada alebo Výbor pre obchod a rozvoj takúto právomoc preniesol, takéto akty sa v správach zo zasadnutí nazývajú „rozhodnutie“ alebo „odporúčanie“. Sekretariát Osobitného výboru pre colné otázky a uľahčenie obchodu pridelí každému schválenému rozhodnutiu alebo odporúčaníu poradové číslo a uvedie dátum prijatia a opis predmetu daného aktu. V každom rozhodnutí alebo odporúčaní sa stanoví dátum nadobudnutia jeho účinnosti.

3. V prípade, že niektorý zo štátov SADC-DHP nie je prítomný, rozhodnutia a/alebo odporúčania zo zasadnutia členovi, ktorý sa na zasadnutí nemohol zúčastniť, oznámi sekretariát. Tento štát SADC-DHP poskytne do 10 kalendárnych dní od odoslania rozhodnutí a/alebo odporúčaní písomnú odpoveď, v ktorej uvedie tie rozhodnutia a/alebo odporúčania, s ktorými nesúhlasí, ako aj dôvody svojho nesúhlasu. Ak sa písomná odpoveď do 10 kalendárnych dní nedoručí, tieto rozhodnutia a/alebo odporúčania sa považujú za prijaté. V prípade, že štát SADC-DHP, ktorý sa na zasadnutí nezúčastnil, nesúhlasí s rozhodnutiami a/alebo odporúčaniami, uplatňuje sa postup uvedený v odseku 4.
4. V období medzi zasadnutiami môže Osobitný výbor pre colné otázky a uľahčenie obchodu prijímať rozhodnutia a odporúčania na základe písomného postupu, ak sa tak obe strany dohodnú. Písomný postup spočíva vo výmene nôt medzi zástupcami zmluvných strán.
5. Rozhodnutia a odporúčania prijaté Osobitným výborom pre colné otázky a uľahčenie obchodu sa autentifikujú prostredníctvom autentického vyhotovenia, ktoré podpíše zástupca Európskej únie a zástupca štátov SADC-DHP.

Článok 9
Prístup verejnosti

1. Pokiaľ sa nerozhodne inak, zasadnutia Osobitného výboru pre colné otázky a uľahčenie obchodu sú neverejné.
2. Každá zmluvná strana môže rozhodnúť, že rozhodnutia a odporúčania Osobitného výboru pre colné otázky a uľahčenie obchodu zverejní.

KAPITOLA III
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 10
Výdavky

1. Každá zmluvná strana uhradí všetky výdavky, ktoré jej vznikli v dôsledku účasti na zasadnutiach Osobitného výboru pre colné otázky a uľahčenie obchodu, a to tak výdavky na personál, cestovné výdavky a diéty, ako aj poštovné a telekomunikačné výdavky.

2. Výdavky, ktoré súvisia s organizáciou zasadnutí, zabezpečením tlmočnícych služieb a rozmnožením dokumentov, znáša zmluvná strana, ktorá je hositeľom zasadnutia.

Článok 11

Zmena rokovacieho poriadku

Tento rokovací poriadok možno meniť písomne rozhodnutím Osobitného výboru pre colné otázky a uľahčenie obchodu v súlade s článkom 8.